

# Koloniale Kontexte in Bibliotheken

Workshop organisiert von der *dbv-Kommission Provenienzforschung und Provenienzerschließung* und dem Projekt *IN\_CONTEXT* in Kooperation mit dem *Deutschen Zentrum Kulturgutverluste*

an der Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz

6. bis 7. November 2023

Montag, 06.11.2023

10:00–10:30 Uhr Registrierung

10:30–11:00 Uhr Begrüßung

11:00–12:00 Uhr Panel I: Erwerbungskontexte und Objektgeschichten

Moderation: Lars Müller, Stabi Berlin

Amir Theilhaber, Universität Bielefeld / Lippisches Landesmuseum Detmold

*Gesammeltes, geliefertes und am Ort belassenes Schriftgut während der deutschen diplomatischen Mission in Äthiopien 1905*

Dominique Akhoun-Schwarb, Independent Researcher

*Die Provenienzgeschichte der osmanischen Handschriften aus Tiflis in der Universitätsbibliothek Heidelberg*

Farid El-Ghawaby, Berlin Graduate School Muslim Cultures and Societies / FU Berlin

*Translokationshistorien arabischer Manuskriptsammlungen in Deutschland und Europa. Vom „Entdecken und Erretten“, der „Manuskriptjagd“ als transimperiales Narrativ und der Relevanz lokaler Akteure in „Orientalischen“ Handschriftensammlungen*

12:00–13:30 Mittagspause

13:30–14:45 Panel II: Erwerbungskontexte und Objektgeschichten

Moderation: Michaela Scheibe, Stabi Berlin

Hajo Frölich, Independent Researcher

*„Bücher mitgehen lassen kann man nicht als Diebstahl bezeichnen“? Literaturbeschaffung in Peking 1900/1901*

Ralf Kramer, Bayerische Staatsbibliothek

*Die Aufarbeitung kolonialer Sammlungskontexte an der Bayerischen Staatsbibliothek*

Wiebke von Deylen, SUB Hamburg und Jakob Wigand, Universität Hamburg

*Der Fall des Papyrus bilinguis 1 aus wissenschaftlicher und bibliothekarischer Sicht*

14:45–15:00 Intervention

15:00–15:30 Kaffeepause

15:30–16:45 Uhr Panel III: Ethische Perspektiven

Moderation: Karen Tieth, bpk Bildagentur (angefragt)

Julia Zenker, Universitätsbibliothek der Humboldt-Universität zu Berlin, FID für Sozial- und Kulturanthropologie

*Eingangsstatement: Digitalisierung von Materialien aus kolonialen Kontexten: Ethische Überlegungen und Ideen für kollaboratives Arbeiten*

Simon Cubelic, Centre for Asian and Transcultural Studies, Universität Heidelberg

*Rechtliche und ethische Aspekte beim Umgang mit nepalischen Archivalien aus einem nachkolonialen Sammlungskontext*

Aïsha Othman, FID Afrika, Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg Frankfurt am Main  
*Zugang zu digitalisierten Kolonialfotografien gestalten: Das Bildarchiv der Deutschen Kolonialgesellschaft*

Anne Peiter, Universität von La Réunion  
*Wie Bildträger postkolonial werden können. Überlegungen zu Formen der Restitution am Beispiel des Bildarchivs der einstigen «Deutschen Kolonialgesellschaft»*

16:45–17:00 Uhr Kaffeepause

17:00–17:45 Uhr Panel IV: Lightning Talks: Rassismuskritische Perspektiven  
Moderation: Larissa Schmid, Stabi Berlin

Moritz Strickert, Universitätsbibliothek der Humboldt-Universität zu Berlin, FID für Sozial- und Kulturanthropologie  
*Vokabulararbeit des Netzwerks Koloniale Kontexte*

Birgit Kramreither, Birgit Athumani Hango, Fachbereichsbibliothek Kultur- und Sozialanthropologie an der Universität Wien, Ko-Leitung der Arbeitsgruppe „Koloniale Kontexte in der UB Wien“  
*Rassismuskritische Bibliotheksarbeit an der UB Wien*

Jantje Bruns, Maike Mewes, Museum am Rothenbaum (MARKK)  
*Prozess der Dekolonisierung in der Bibliothek des Museums am Rothenbaum*

18:30 Uhr Abendessen

## Dienstag, 07.11.2023

9:15–10:30 Uhr Panel V: Koloniale Sammlungspraktiken  
Moderation: Sarah Link, Koordinierungsstelle für Universitätssammlungen (angefragt)

Petra Weigel, Forschungsbibliothek Gotha der Universität Erfurt  
*Koloniale Kontexte in der geographisch-kartographischen Sammlung Perthes der Forschungsbibliothek Gotha*

Thomas Richter, mikado  
*Zur Problematik kolonialer Belastungen in der Missionsliteratur. Fragen aus der Missionsbibliothek und katholischen Dokumentationsstelle (mikado) beim Internationalen Katholischen Missionswerk missio e.V. in Aachen*

Irene Albers, Andreas Schmid, Freie Universität Berlin  
*Philologie und Provenienz*

Meliné Pehlivanian, Stabi Berlin  
*Die Sammlung des Afrikanisten Ernst Dammann*

10:30–10:45 Uhr Intervention

10:45–11:00 Kaffeepause

11:00–12:00 Uhr Panel VI: Digitalisierung  
Moderation: John Woitkowitz, Stabi Berlin

Elke Brehm, TIB Hannover  
*Vermittlung des Zugangs zu sensiblen filmischen Inhalten in der TIB*

Maria Hermes-Wladarsch, Staats- und Universitätsbibliothek Bremen  
*Kolonialismus und Bestandsauswahl in Bibliotheken: Corpuszusammenstellung und Kategorisierung im Projekt Digitale Sammlung Deutscher Kolonialismus der Staats- und Universitätsbibliothek Bremen*

Almut Galos, ifa Bibliothek, Stuttgart  
*Transfer ins Heute – Digitalisierung und koloniale Quellen*

12:00–13:00 Uhr Mittagspause

13:00–14:15 Uhr Panel VII: Metadaten und Präsentation  
Moderation: Larissa Förster, DZK (angefragt)

Christoph Rauch, Stabi Berlin  
*Lightning Talks: Orientalische Handschriften und ihre Provenienz. Aktuelle Entwicklungen im Portal Qalamos*

Ingo H. Warnke, Universität Bremen und Nicole Wilk, Georg-August-Universität Göttingen  
*Wie kolonial sind Metadaten?*

Romy Köhler, Deutsche Digitale Bibliothek  
*Mapping Colonial Contexts – Handschriften im Portal „Collections from Colonial Contexts“ in der Deutschen Digitalen Bibliothek*

Jana Kocourek, Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden und Karina Iwe, Staatliches Museum für Archäologie Chemnitz  
*Der Zerstörung entkommen – der Dresdner Maya-Codex*

14:15–14:45 Uhr Kaffeepause

14:45–16:00 Uhr Abschlussrunde

